



‘ጀት ማጀት’ ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ ማጀት መጀት የጀት ቅጽ አጀት

A Study Report on the Life and Concerns of Inuit Women of Nunavik
Un rapport d'étude sur la vie et les préoccupations des femmes inuit du Nunavik

σανδράρεσ් මධ්‍ය අංශ තුවුනේ දැඩිල්

Bring Hope and Restore Peace
Apporter l'espoir et rétablir la paix

A long version of this report can be downloaded from www.saturviit.ca.

Čēdσ~š CēsūzDūσc CPσ~k~ ūnCDLJUJc AĽDJK~c DĒ~šc www.saturviit.ca.

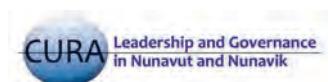
La version longue de ce rapport peut être téléchargée sur le site web de l'association : www.saturviit.ca.



Saturviit Inuit Women's Association of Nunavik (www.saturviit.ca)

వ్యాపార ఆంగ్లం లోగో మరియు బోర్డుల స్థానాలు (www.saturviit.ca)

Saturviit Association des femmes inuit du Nunavik (www.saturviit.ca)



In partnership with the Community-University Research Alliance *Leadership and Governance in Nunavut and Nunavik: Life Stories, Analytical Perspectives, and Training* (www.curra.leadership.ciera.ulaval.ca)

للمزيد من المعلومات، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.curra.leadership.ciera.ulaval.ca

En partenariat avec l'Alliance de recherche université-communauté *Leadership et gouvernance au Nunavut et au Nunavik : Récits de vie, perspectives analytiques et formation*, (www.curra.leadership.ciera.ulaval.ca).

English revision: Peter Frost

Inuktitut translation: Sarah Ruptash

French translation: Pascale Laneuville

Graphic design: Beat Studio

ISBN 978-0-9948550-0-8

© Satyrujjit 2015

Table of contents

Introduction	3
The housing shortage and homelessness.....	5
Schooling, employment, and the economy	9
Violence and abuse	11
Social services and the justice system in Nunavik	15
Social bonds: fragmentation and reconnection.....	17
Conclusion.....	21
Appendix – Nunavik Inuit Women’s Manifesto	23
ΔωΩ ^c	25
Version français.....	51

Introduction

“A woman is a home.”

Taamusi Qumaq, *Je veux que les Inuits soient libres de nouveau*,
2010, Québec, Presses de l’Université du Québec: 130

Women are the heart of families and communities but their opinion on social, economic, or political issues in Nunavik is not well known. With the intention of fulfilling its mandate to speak on behalf of the women and children of Nunavik, Saturviit Inuit Women’s Association in Nunavik decided to conduct a broad survey on the life conditions of Inuit women in the region. The principal objective was to gain a better understanding of their concerns, needs, and aspirations and to find solutions to current social issues.

This report presents the main findings of the survey and should be read by all individuals, communities, local and regional organizations, provincial and federal governments, and any other groups and individuals working in Nunavik. It sets forth women’s priorities for housing, education and employment, family and individual wellness, the legal system and social services, and social harmony. It aims to pinpoint major issues that have to be addressed to help regain a safe and healthy life environment for Nunavik families and to propose ways to solve these issues in a culturally relevant manner.

The following pages sum up a longer report that reflects the opinions of 108 women from 7 Nunavik communities and Montreal who were interviewed in 2013. Their ages range from 18 to 85 years old. The long version of the report was written by anthropologist Pascale Laneuville and describes women’s experiences and thoughts in an attempt to preserve the complexity of their stories, and for that purpose it comprises several life stories, quotes, and also references to previous studies and statistics. It can be read on Saturviit’s website (www.saturviit.ca).

This report echoes and goes beyond an initial set of recommendations made in 2005 when a group of Nunavik women gathered at the Tuaparat campsite, near the community of Puvirnituq, to reflect on Nunavik’s political and social situation. During this gathering, they drafted a manifesto called “Stop Violence” (see Appendix) and asked all individuals and organizations to adopt it. Following the meeting, Saturviit was created with a mandate to give Inuit women and children a voice, to break down the wall of silence surrounding their experiences, and to promote their wellbeing.

This survey was facilitated by Saturviit’s partnership with the research program “CURA Inuit Leadership and Governance in Nunavut and Nunavik: Life Stories, Analytical Perspectives, and Training.” This 5-year research program (2010-2015), directed by Frédéric Laugrand, professor of Anthropology at Université Laval, is funded by the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada and brings together researchers, students, and community members in a joint effort to think about and prepare the future leadership and governance of Nunavik and Nunavut.

The housing shortage and homelessness

Housing is a big problem up North and I think it is the cause of most problems. People who are living cramped together tend to get violent: “Don’t touch my stuff, don’t do this.” Alcohol was not a problem before [the housing shortage] and there was not as much suicide, and sexual violence.

(52 years old, Montreal)

At the time of the interviews

30% of the participants said they were living in crowded dwellings
at least 14% of them felt they lacked living space
4.5 was the average number of people per dwelling among the participants living in Nunavik

A priority social problem

In this survey on the life and concerns of Nunavik women, lack of housing was presented as one of the biggest issues in Nunavik communities, if not the most important one, and measures to alleviate this shortage were identified as a priority. Overcrowding, due to a lack of both dwellings and money, is directly connected to most social issues in the region.

People living in a crowded house are more at risk of suffering from alcohol abuse, violence, sexual assault, and depression. Moreover, a crowded house provides an inappropriate environment for raising and educating children adequately. Women also explained that the lack of housing options forces some of them to stay in abusive conjugal relationships. In this context, a necessary solution, albeit a temporary and partial one, is to provide women and children with shelter in each community.

The importance of home

A home is more than a shelter; it is where you belong and where you feel safe. As a social place, it is where generational links are forged, and the locus of both happiness and misery. It is where social life begins and it is where everything will return. A safe and happy home is the only way to protect children and women, to provide women with tools to rear their children properly, and to build good foundations for a healthy social life.

This is why it is essential to guarantee all people in Nunavik a safe and appropriate dwelling. Women expressed an urgent need to increase the number of social housing units in Nunavik communities, as well as to make housing in general more accessible, suitable, and affordable.



According to the women interviewed, preference should be given to building single houses with more than two bedrooms in order to respect the composition of most Nunavik families and to avoid overcrowded homes. The design and construction of new housing should also take better account of the use of domestic space and the climate.

Housing access and eviction

Some women disagreed with the way social housing is allocated in Nunavik because it favours low-income families at the expense of single people, childless couples, and families with decent incomes. Since buying a house privately is unaffordable and would require a very long-term mortgage, Inuit who are not in a priority category have to wait and fight for many years before getting a house; meanwhile, they may suffer as much as everyone else from overcrowding and domestic violence.

Because of the selection criteria for social housing, the high cost of living, and addiction to drugs and alcohol, among other reasons, too many low-income families have fallen behind in payment of their rent and are currently threatened with eviction. As social housing is the only option in Nunavik, women would like to see the selection process and criteria modified in order to make sure individuals and families with decent incomes have an opportunity to acquire a home.

Homelessness in Nunavik and Montreal

Many individuals and families have no homes they can consider theirs; that is to say they cannot enjoy the benefits of a stable, safe, and healthy living space. They have nowhere to feel at home and have no choice but to beg for a little space here and there, in already crowded homes. Although these people never live on the street, they face the same difficulties as the homeless.

The issue of homelessness is also urgent when considering Inuit living in Montreal. While the housing shortage is a major incentive to move to the South of the province —together with an unsatisfactory school system and devastating family and marital problems, countless Inuit who move to Montreal end up in the street, barely find any work, and struggle with alcoholism and domestic violence. Many of them are mothers and lose their children, and some regularly spend time in prison.

Survey participants emphasized the need to create Inuit social housing in Montreal, as well as an Inuit Centre that will offer adapted health and social services and cultural activities, such as sewing, games, and Inuktitut classes.



Schooling, employment, and the economy

We are not really taught what is important; the importance of getting a job, of understanding yourself. [...] It has a lot to do with youth having a hard time finding a job. [...] If you are given a second education here, you lose hope, you don't want to continue, you don't believe in yourself. [...] It has a huge effect on the whole of Nunavik, because 51% of the population of Nunavik is youth, and 85% of them drop out.

(23 years old, Kuujjuaq)

At the time of the interviews

- 40%** of the participants had graduated from high school
- 10%** had post-secondary degrees
- 38%** were not working
- 31%** were struggling financially

The fact of under-education

Survey participants pointed out both the deficiency of the schooling system in Nunavik and the lack of motivation in many Inuit to pursue their education. In spite of all the efforts made to improve the schooling system, the curriculum does not yet offer a level of schooling equivalent to the level provided in the South of the province.

Nunavik women understand that this situation may be due to the bilingual program and the complexity of recruiting and retaining qualified, experienced, and dedicated teachers. There are several consequences: lack of motivation and confidence in youth; high rate of school dropout; difficulty in pursuing post-secondary studies; and departure of families for the South. Schooling may also be failing because it is possible to find a job without a degree and because of deficient parenting, teenage motherhood, abuse of drugs and alcohol, and overcrowded homes.

Difficulty in getting post-secondary education

Many young Nunavimmiut are deterred by the prospect of leaving their community in order to graduate or to do post-secondary studies, partly because of their parental responsibilities. When moving to Montreal for junior college, a lot of them rapidly drop out due to social isolation and culture shock.

Some women pointed out that students may lose motivation and enthusiasm because of the lack of flexibility of the Kativik School Board's post-secondary program, particularly when they consider the college institution and the field of study they wish to choose. Many survey participants said they wished to see establishment of a post-secondary institution in Nunavik, and creation of more local vocational training programs.

A better education for more self-reliance

Giving Nunavimmiut access to an appropriate education system is essential to addressing all social issues because it is the chief means to foster hope, pride, awareness, and confidence in their ability and future. Education is indispensable for the youth to move forward, to control their destiny, and to become independent.

Survey participants thought the school curriculum should fully prepare youth for post-secondary education and the labour market, without jeopardizing the preservation of Inuit language and culture. Many participants thought Inuit history has to be taught in Nunavik schools. In addition, adequate services and resources should be established for students with specific needs and difficulties and for their families.

Limited opportunities in the job market



Survey participants were divided over the adequacy or inadequacy of the number of jobs available in their communities. The issue may be more a matter of variety and quality of job opportunities. Some positions, such as clerk and community worker, are difficult to fill because they require a high school or post-secondary degree, and strong personal and social commitment. Conversely, other positions are valued but they are limited in number. Alcohol and drug consumption are seen as another cause of unemployment.

Finally, creation of local and regional businesses, while still being viewed as a complex and demanding process for the Inuit, is perceived as being a desirable means to develop the job market and improve the socioeconomic situation of Nunavik families.

Mothers who have trouble making ends meet

Financial hardship in Nunavik can be explained by the high cost of living (especially of store-bought food), idleness, abusive consumption of drug and alcohol in the family, lack of information about social programs and lack of assistance when applying for these programs, the high rate of unemployment, and, finally, difficulty in managing money. The consequences are most often food insecurity and overcrowded housing. Many families rely on support from relatives or from the community in general, and especially from the Hunter Support Program.

Single mothers, or mothers with no spousal support, are particularly vulnerable to work-related and financial instability and hardship. Consequently, survey participants thought the communities should further support such mothers, especially by providing them with country food, by offering them cooking classes, and by creating a food bank. For the same reason, childcare spaces should also be increased in communities that lack them.

Violence and abuse

One of the biggest problems here is alcohol abuse. Without that, there would not be as many crimes and offenders. That causes violence, a lot of conjugal violence, and drinking and driving. [...] To Inuit, drinking is a way to avoid facing their problems.

(31 years old, Puvirnituq)

At the time of the interviews

- 39%** of the participants identified themselves as recovered alcoholics
- 10%** identified themselves as heavy drinkers
- 74%** experienced or were experiencing violence at home
- 46%** experienced or had experienced sexual assault
- 75%** either had tried to commit suicide or had a friend or a close relative who had committed suicide

Alcohol abuse as both a cause and a consequence of social problems

Abuse of alcohol was identified as a major concern among Nunavimmiut because of the violence and crime that it causes in Nunavik communities. Indeed, there is a high prevalence of motor vehicle accidents, suicides, accidental deaths, and murders due to alcohol, not to mention a high incidence of Fetal Alcohol Spectrum Disorder (FASD), which is of special concern to women who think more resources should be made available for treatment of this disorder.

Just like addiction to cannabis, consumption of alcohol is a source of idleness, food insecurity, child neglect, and family violence. According to survey participants, the high rate of alcohol abuse in Nunavik is directly connected to the general suffering inherited from the traumatic events of colonization.

Access to alcohol and support groups

Many women thought it useless to deny access to alcohol, by imposing controls on the freedom to order alcohol for instance, because such controls do not encourage Inuit to change the way they consume alcohol. Therapy, education, and prevention would better serve this purpose. Nevertheless, most survey participants were of the opinion that bootlegging has to be fought in Nunavik.

Having a bar in the community, or another public space, is sometimes seen as a good way to provide a permanent and controlled place that is meant for drinking and partying, in order to protect children from negative role models and violence at home. To help people struggling with addiction, women would like to see rehabilitation and support groups, such as Alcoholics Anonymous, become more available locally.

A pattern of family violence

Survey participants were particularly concerned about family violence, that is to say any kind of violence (verbal, physical, sexual, psychological, economic, financial, etc.) that occurs mainly at home and that affects any resident. A direct consequence of family violence is the placing of children in foster care.



Abusive marital relationships are widespread among the Nunavimmiut and often become a pattern that is passed on to the children. Many women maintain such a relationship because they feel responsible for it, because they are afraid of being unable to cope alone with life in terms of money and parenting, because of social pressure, or simply because they cannot move to another house or community.

Survey participants wished that material and financial support be made available so that women trying to escape an abusive relationship can find shelter for themselves and their children on a long-term basis.

Silence surrounding abuses

While many Inuit suffered from sexual abuse during the time of the residential school system, survey participants were concerned that this affliction is still very common today and that children and teenagers are more often than not the victims. Fortunately, disclosure about sexual abuse is becoming more common, due to education about sexuality and about the justice system.

However, the silence surrounding family violence and sexual abuse still greatly helps perpetuate these social evils and increase the incidence of suicide, especially among teenagers who are the most vulnerable to depression and distress. Many factors explain this silence: distrust of others, feelings of guilt, low self-esteem, fear of reprisal, fear of the impact of disclosure on relatives, ignorance of the law, and stigmatization of victims.

Time to speak out

Most women were of the opinion that it is time to break the silence surrounding the abuses, to stop judging and blaming the victims, and to start supporting them, because a lot of victims become abusers. In doing so, several survey participants raised the need for more workshops and prevention activities on addiction, violence, suicide, FASD, anger management, and healthy relationships. They also emphasized the need to develop collective healing circles.



Social services and the justice system in Nunavik

Today, the way social services work, they just take our kids. [...] If there were better explanation and better communication, there would be less argument. [...] Qallunaat¹ don't know how Inuit think. There are two different ways of thinking, and so that is why there are conflicts. [...] Qallunaat think that they know better, but we have our own culture too. It would be better if they try to know Inuit culture.

(67 years old, Tasiujaq)

Lack of sensitivity to Inuit culture and language barriers

While many women appreciate the work of the police officers, social workers, and Director of Youth Protection (DYP) agents, a lot of them also complained about the lack of consideration and respect for and knowledge about Inuit society and culture among non-Inuit workers, who occupy the vast majority of positions. Together with the language difference, ignorance of Inuit culture engenders much miscommunication and misunderstanding. More training about Inuit culture and history should be given to the *Qallunaat* who come to Nunavik for work.

In this context, and because of the rigidity of *Qallunaat* practices, it is very hard to recruit and retain Inuit as co-workers. Furthermore, because of their limited knowledge of English and French, as well as their partial understanding of the laws, their rights, and the public programs available, most Inuit cannot take advantage of these options. According to survey participants, they thus need to be more educated, informed, and assisted in Inuktitut about these matters.

Slowness and inadequacy of legal procedures

The biggest problem with law enforcement in Nunavik is its slowness, largely due to the insufficient number of lawyers, prosecutors, and judges who travel for itinerant court. Victims are highly reluctant to lay charges against an assailant because they will continue to be in his presence throughout the length of the proceedings, which may go on for years. There is moreover a lack of surveillance of and follow-up with offenders, here again due to insufficient resources.

There is some contradiction between the legal system and Inuit values and ways to resolve conflicts. While forgiveness is very important to Inuit, the delay in carrying out procedures may prevent wrong-doers and victims from moving ahead. Also, Nunavimmiut favour conflict resolution through discussion and counseling, especially with elders, and many are not convinced that incarceration helps to reduce violence and crime.

¹ The Inuit term “Qallunaat” (plural of “Qallunaaq”) refers to White people in general.

Local justice committees have been created to restore the beneficial influence of elders and leaders and to offer an alternative to legal proceedings. They are really appreciated by women, who, however, think that the committees do not have enough influence yet with regard to the law.

Social services and Director of Youth Protection (DYP): trust and confidentiality

Trust and confidentiality are important issues when considering the work of social workers and DYP officers, whether they are *Qallunaat* or Inuit. Gossip, high employee turnover, and the alarming number of foster care placements of children account for a reluctance to talk with these workers.



Although Inuit are very concerned about the safety of their children, they think that removing a child from his or her parents is not always the best solution to guarantee wellbeing. It can be very traumatic for the child, who too often never comes back home, and who may be exposed to new abuses. Moreover, the parents who lose their children are seriously lacking in the information and support they need to regain custody.

Most survey participants were of the opinion that everyone should work together to strengthen family ties instead of separating the families. To this end, there should be family-oriented intervention and therapy and teaching about childrearing by experienced Inuit. When placement of children is necessary for their safety, survey participants insisted on the importance of placing them first with relatives who live in the same community.

Therapy and rehabilitation

Regarding addiction, mental illness, and depression, there is no access to adequate therapy in Nunavik. Most Inuit struggling with these problems have to go south to be treated by a professional, while paying for their own expenses. Obviously, very few have the necessary resources and strength to do so.

To meet Nunavimmiut needs and to apply the law consistently in the North, there should be local access to adequate therapy and rehabilitation, with a more permanent presence of psychologists and with participation by elders and experienced Inuit counselors.

Social bonds: fragmentation and reconnection

I remember that in the past, when couples were torn by violence or arguments, the parents or some leaders would talk to them and give advice to these couples. But nowadays, we are not doing that. Nobody is giving advice to couples who are in trouble or who need help. Nobody talks to them anymore. In the past they used to prepare a meeting to help these couples.

(67 years old, Kuujjuaq)

At the time of the interviews

- 50%** of the participants were single
- 50%** had been married, while 13% were divorced
- 88%** were mothers, and 34% were single mothers
- 47%** were under the age of 20 at the birth of their first child
- 3.4** was the average number of children per woman
- 50%** had practised customary adoption

A sense of fragility of social bonds

From the interviews, we understand that Inuit communities have been weakened by a lack of communication and mutual aid, due to the drastic changes in their lifestyle, past and current traumas, and weakening of the authority of parents and elders through the introduction of Western institutions. All social bonds have been affected and need to be strengthened again.

Women thought that each person in Nunavik has to face his or her personal problems and take back his or her individual, familial, and collective responsibility to offer children a positive role model.

Hardship in conjugal relationships

Fighting, infidelity, instability, and distrust more often than not affect conjugal relationships. This is partly due to a feeling of helplessness and anger in men, which is rooted in an imbalance in their gender role in modern Inuit society. Generally, survey participants thought that women have to stand for themselves and men have to take their responsibilities.

Elders thought hardship in conjugal relationships nowadays is due to a general loss of respect for parents and elders who used to advise youth about intimate and marital relationships. Youth are often left to themselves. They get into relationships too quickly without being ready to become spouses and parents.



Deficiency in parenting

Deficiency in parental education, structure, and emotional support was identified as a major cause of social problems in Nunavik. Inuit parental skills have been jeopardized notably by overcrowding in homes, by abuse of drugs and alcohol, by the immaturity of young mothers and fathers, by conjugal instability, and, finally, by a rupture of the link between parents and children that occurred during the time of the residential schools.

Women thought that children are not taught to listen to their elders anymore, to express themselves properly, and to control their emotions; these are the emotional and relational skills that serve to maintain healthy relationships. They said young people are now simply following their minds and this has harmful consequences.

Many women worried about the children who roam the streets at night. They asked that every effort be made to keep youth away from drugs, alcohol, and crime by creating “solidarity committees” of parents, volunteers, community workers, municipal representatives, social workers, DYP, and police officers in each community, with the aim of discussing individual cases, finding solutions, and bringing support to youths and their families as part of a joint effort.

Strengthening Inuit practices and institutions

There are many Inuit practices, programs, and institutions that promote healthy and strong social bonds, through sharing and mutual aid, and that serve to resolve social conflict. These practices and institutions have to be valued and reinforced through involvement by more people and with more funding and resources. Among them there are the sewing groups, which women consider to be essential and which need to be strengthened.

Communities should also create more opportunity for people to talk in confidence about their suffering and concerns, and to be counseled by experienced and skilled Inuit. Women particularly would like to have more opportunities and room to get together for activities, discussions, and mutual help. Several recognized that men would also benefit from group and one-on-one counseling.

According to survey participants, family houses should be established in each Nunavik community to provide a safe place where individuals, couples, and families can be privately counseled by elders or other Inuit counselors.

Restoring communication and healing from the past

Survey participants wished to see communication between individuals and generations restored and bonds rebuilt. They wanted to encourage more communication, cooperation, and mutual aid between individuals and also between organizations in Nunavik. They would like to see elders further assert themselves and their role as counselors and guides. Moreover, elders in particular and adults in general have to start talking about the past and their life stories in order for everyone to move ahead and to inform the youth about who they are. Youth and children also need to be listened to and cared for.

To promote dialogue and transmission of traditional knowledge, multigenerational discussion groups, collective healing workshops, and group activities are to be developed, preferably on the land, which is the most suitable environment where Nunavimmiut can learn and heal.

Conclusion

Restoring peace to Nunavik communities is a collective responsibility that concerns not only each individual but also each local or regional organization, and each level of government — municipal, provincial, and federal. The urgency to protect children from violence and addiction is unquestionable, and concrete measures have to be taken now to make sure Nunavik children grow up in a safe and healthy environment. It is everyone's duty to protect and support each coming generation at its own level.

Nunavik women have to be protected from all of the kinds of violence that affect them and be given the resources that will guarantee their equality with men. They have to be supported to preserve their central role at home and to continue bringing positive changes to their communities.

More communication, more resources, and more money are not only necessary to reduce the gap between Nunavik and the rest of the province in access to services, but also essential to ensure a peaceful future for coming generations. Initiatives must however be more culturally relevant; in other words, they have to respect Inuit worldviews.

Based on the initial findings of this survey, participants at Arnaliat Nipingit 2015, the women's conference held in Akulivik in March 2015, were asked to identify five solutions to improve gender equality and empower Inuit women. Dianova, a non-profit organization active in developing initiatives and programs with the objective of promoting personal self-reliance and social progress, invited Saturviit to present the five solutions at a panel on gender equality and empowerment of women during the 59th session of the United Nations Commission on the Status of Women, in New York City, on March 17, 2015:



1. To provide Inuit families with a healthier environment and to help Inuit women become more independent, we wish to emphasize the urgent need to increase the number of social housing units in Nunavik communities; in addition, the accessibility, suitability, and affordability of housing in general must be improved.
2. To diminish crime in Nunavik communities and to better protect victims of crime, we suggest that governments and regional organizations work together to implement culturally and socially adapted programs designed to assist and rehabilitate Inuit sentenced to prison, both while serving time and after release.
3. To enhance Inuit access to post-secondary schooling, to support women in the fulfilment of their aspirations and independence, and to offer young people a better future, we suggest that a post-secondary educational institution be established, such as a college or a university, in Nunavik.
4. To decrease the number of foster care placements of children, to promote family harmony, strength, and unity, and to restore parenting skills among Inuit men and women, we suggest that more child advocacy centres be built in every Nunavik community; furthermore, we believe it would be advantageous to promote Inuit knowledge as an alternative to intervention by the Director of Youth Protection.
5. To break the silence that has shrouded the past and present hardships of the Inuit, and to foster dialogue between family and community members, we recommend that family-healing centres be established in Nunavik and located on the land; they would serve to convey Inuit elders' knowledge and wisdom.

The above recommendations, from the March 2015 women's conference in Akulivik, and all of the needs mentioned by survey participants will help Saturviit to develop its priorities for the future. The Inuit Women's Association of Nunavik will continue to speak out on behalf of Nunavik women and children and act to ensure their wellbeing. It is hoped that this report will give a broader impetus to regional and local actions to restore peace and happiness to Inuit families. Future initiatives and actions should be developed by considering all of the cultural, historical, social, and political specificities of the region and its inhabitants.

This report contains only the main findings of a longer report, which can be downloaded from Saturviit's website (www.saturviit.ca). By taking time to listen to women's voices, we may envision holistic solutions and bring more wellbeing into their homes.

Appendix

Nunavik Inuit Women's Manifesto, August 5, 2005

STOP VIOLENCE

From August 1 to 4 2005, one representative from each Nunavik community met at a camp near Puvirnituq to discuss violence in their communities. These women adopted the present manifesto.

For too long now we have been witnessing the rise of violence and its impact on us, our children, and our society in general.

We can no longer watch from the sidelines as violent acts continue to permeate our society.
We wish to break the walls of silence surrounding violence!

The future of Nunavik lies with our children. We wish to assert the right for our children to grow in peace and security, and only in this way will the cycle of violence be put to an end.

We, Inuit women of Nunavik, demand that violence directed against women and children must stop. Child sexual abuse is absolutely intolerable and must end. All types of violence, whether physical or psychological, against women and children must cease to occur.

If we continue to not act against violence, we and our children will continue to bear the scars, for inaction perpetuates the cycle of violence.

When a violent perpetrator is being forgiven, the forgiveness must not translate into immunity for abusers.

Authorities must act against violence and end the impunity.

The women of Nunavik demand social justice for their communities.

Our organizations — Nunavik local and regional authorities as well as the Federal and Provincial governments — must deal with the epidemic of violence.

All Nunavimmiut are invited to reflect on this manifesto, adopt it and act against the violence that affects our communities, so that our hearts, our souls and our lives may focus on creating a better life for all Nunavimmiut.

የአዲስ አበባ ማኅበር ደንብ አገልግሎት እና ትንተኞች

ΔԱԾՑՑ

ՀԿՈՐՏԻՔՐՈՒՅՆ	29
ԱՀԱԴԱՎՈՐԻ ԳԼՈՒԽ ԳԵՐԵԶՄԱՆԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ	31
ԱՌԱՋՈՐԻ, ԱՅՐԵԿ ԳԼՈՒԽ ԼՊԸՆՎԱՐՈՒՅՆ	35
ԱՐԱՋՈՐԻ ԳԼՈՒԽ ԵԼՊԱՋՈՐԻ	37
ԱՔՐԸՆՈՒՅՆ ԳԼՈՒԽ ԱՇԽԱՋԱՀԱՆՈՒՅՆ ԹԱՂՄԱՐ	41
ԱՔԵՐՈՒՅՆԻ ԳԼՈՒԽ: ԱՇԽԱՋԱՋԱՋՈՐԻ ԳԼՈՒԽ ԵՐԱՋՈՐԻ	43
ԱԽ-ՌԵՎԵՐՈՒՅՆ	47
Appendix - ԹԱՂՄԱՐ ԱՋԱՎՈՐԻ ԳԵՐԵԶՄԱՆԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ	49

ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ

ČJR ‘dL‘b, Je veux que les Inuits soient libres de nouveau,

2010, Québec, Presses de l'Université du Québec: 130

Δεδομένα στην Επιχειρησιακή Στρατηγική

Οι περισσότερες επιχειρήσεις στην Ελλάδα αναφέρουν ότι τον περιόδο που διαρκεί από την έναρξη της πανδημίας έως σήμερα, η ανάπτυξη της οικονομίας ήταν μερικώς αργή και αποτελεσματική. Η πανδημία έχει σημειώσει μεγάλες αλλαγές στην παραγωγή, την παραγωγή και την αγορά. Οι επιχειρήσεις προσπαθούν να ανταποκριθούν σε αυτές τις αλλαγές, μεταρρυθμίζοντας την παραγωγή, την παραγωγή και την αγορά.

(52-σεντιμέντα, Λευκάδα)

Επίπεδη στατιστική

30%	Δεδομένα στην Επιχειρησιακή Στρατηγική
Δεδομένα 14%	Δεδομένα στην Επιχειρησιακή Στρατηγική
4.5	Δεδομένα στην Επιχειρησιακή Στρατηγική

Επιχειρησιακή Στρατηγική Ανάπτυξη

Οι περισσότερες επιχειρήσεις στην Ελλάδα αναφέρουν ότι τον περιόδο που διαρκεί από την έναρξη της πανδημίας έως σήμερα, η ανάπτυξη της οικονομίας ήταν μερικώς αργή και αποτελεσματική. Η πανδημία έχει σημειώσει μεγάλες αλλαγές στην παραγωγή, την παραγωγή και την αγορά. Οι επιχειρήσεις προσπαθούν να ανταποκριθούν σε αυτές τις αλλαγές, μεταρρυθμίζοντας την παραγωγή, την παραγωγή και την αγορά.

Οι περισσότερες επιχειρήσεις στην Ελλάδα αναφέρουν ότι τον περιόδο που διαρκεί από την έναρξη της πανδημίας έως σήμερα, η ανάπτυξη της οικονομίας ήταν μερικώς αργή και αποτελεσματική. Η πανδημία έχει σημειώσει μεγάλες αλλαγές στην παραγωγή, την παραγωγή και την αγορά. Οι επιχειρήσεις προσπαθούν να ανταποκριθούν σε αυτές τις αλλαγές, μεταρρυθμίζοντας την παραγωγή, την παραγωγή και την αγορά.

Επιχειρησιακή Στρατηγική

Οι περισσότερες επιχειρήσεις στην Ελλάδα αναφέρουν ότι τον περιόδο που διαρκεί από την έναρξη της πανδημίας έως σήμερα, η ανάπτυξη της οικονομίας ήταν μερικώς αργή και αποτελεσματική. Η πανδημία έχει σημειώσει μεγάλες αλλαγές στην παραγωγή, την παραγωγή και την αγορά. Οι επιχειρήσεις προσπαθούν να ανταποκριθούν σε αυτές τις αλλαγές, μεταρρυθμίζοντας την παραγωγή, την παραγωγή και την αγορά.

Οι περισσότερες επιχειρήσεις στην Ελλάδα αναφέρουν ότι τον περιόδο που διαρκεί από την έναρξη της πανδημίας έως σήμερα, η ανάπτυξη της οικονομίας ήταν μερικώς αργή και αποτελεσματική. Η πανδημία έχει σημειώσει μεγάλες αλλαγές στην παραγωγή, την παραγωγή και την αγορά. Οι επιχειρήσεις προσπαθούν να ανταποκριθούν σε αυτές τις αλλαγές, μεταρρυθμίζοντας την παραγωγή, την παραγωγή και την αγορά.



Δ^εΛ^κΒ^ηΘ^ηΓ^η Θ^εΛ^εΓ^ε Δ^εΛ^ε Γ^ε Λ^ε Κ^εΔ^εΛ^ε

Գլուխ առօտես բնակչության գումարը կազմում է 10 հազար մարդ, իսկ առօտես բնակչությանը՝ 12 հազար մարդ:



Աշխատանք, Ազգական ժողովը լրացրած է

Δс-σΔΠCD^c с н.р. ю.р.)^c р.с. АЛнДЛ^bи: АЛнДσ^bл Аεrlс^bс^cσ^b
 ΔЛГσ^b ДРЛσ^b. А...[CL^bдΔ Δс-σ^bс н.р.)^c]^c ΔA^bбJ^c Аεrlс^bс^c σ^b Аσ^bЛД^bσ
 АЛ^bσ^bД^c]. А...[CL^bσ Д^bЛс^bσ Δс-σ^bЛ^b, σ^bД^bД^bσ^b Δ^bД^bJ^c]^c,
 бεrJ^bД^bσ^b. ΔЛГσ^b Д^bЛ^bД^bσ^bΔ^bσ^b. А...[А^bД^bЛ^bД^b σ^bΔс-σ^bЛ^bσ^b
 σ^bΔс-Л^bГ, 51% Δ^bΔ^c σ^bΔ^bГ^c ΔA^bбDLC, АЛ^b 85%-σ^b σ^bσ^b]).^c

(23- σ^b $\triangleright P \triangleright c^b$, $j^c \triangleleft d^b$)

ԱԵԿՐՊԼՋՈՒՅՑ ԱՌՅՎԵՆԴՅՈՒՅՑ

አለ ተቋርቃው እና ስራ ነው የፌዴራል ማረጋገጫ አይደለም እና ንብረቱ እና ስራ ነው

Δεκτούς λαμπρώς ήταν οι πατέρες της Ελλάδας.

ለይሁዳዊ ንግድ በኋላ ለአፍሪካና በኋላ ለአፍሪካና



አዲር ንግድ ብቻ ማስተካከል የሚገኘውን የዚህ ደንብ የሚያሳይ ይችላል

የኢትዮጵያ ፌዴራል ሚኒስቴር

Διάρροης Ρυγχού

$$(31-\sigma^b \triangleright P \triangleright c^b, \triangleright A^c \sigma \triangleright c^b)$$

ΔΓΔετέρας Εποχής Διαδικασίας Ανάπτυξης Διαδικασίας Ανάπτυξης Διαδικασίας Ανάπτυξης

ԳԵՂԱԶԵՐՈՒՄՆԵՐ ԱՐԳԱՎՐԵՐ ԱՌԱՋՀԵՐԸ ԳԼԵՋ
ԸՆԴ ԿԵՐՆԵՐՈՒՄՆԵՐԸ ԱԵՐ ՈՒՐԱՐԸ

Եթե Գալիքը կամաց առաջ է առաջ գտնվում, ապա այս պահին առաջ կամաց առաջ է առաջ գտնվում և այս պահին առաջ կամաց առաջ է առաջ գտնվում:

የኢትዮ ሌቦችና አገልግሎቶች



ԵԼՅԱՇՎԻԼԻ ՏՎՅՈՒՆ

σ-ΝΟΡΩΝΙΕΡΩ-ΑC

▷ Μοσγάς Ανατολικόν έθνες της Καύκασου σε περιοχές από την Βασκόπολη έως την Καζακστάν, Δυτική Ασία, Εγγύδηση, Αραβικό Περιφέρεια, Αιγαίο, Μεσόγειο, Ασία και Αφρική. Οι Νόρωνες είναι οι μεγαλύτερη φυλή στην Ασία. Το όνομα της φυλής προέρχεται από την λατινική λέξη "Nord", που σημαίνει "Βόρειος". Η φυλή έχει ιστορία που διατηρείται από την αρχαιότητα μέχρι σήμερα. Τα Νόρωνες έχουν θεωρηθεί οι πρώτοι άνθρωποι που ζούσαν στην Ασία. Το έθνος έχει αναπτύξει μια ιδιαίτερη γλώσσα, την Νόρωνικη, που έχει αποτελέσει ένα από τα πιο αναπτυγμένα γλώσσα της Ασίας.



Δαρενός Λέωνας Διονύσιος Αλενός Φελίκι

(67- σ^b $\triangleright P \triangleright c^b$, $C \triangleright L^a \Gamma \triangleright v^b$)

ԱՐԴՅՈՒՆԱԿԱՐԱՎՈՐ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ ԱՐԴՅՈՒՆԱԿԱՐԱՎՈՐ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

ՀԵՂԻՆՔԻՑ ԳԼՈՒԽ ԺԵԼԻՐԱԾԻՑ ԱՌԱՎԱԿԱՆԻՑ ԼԵԿԸԾԴՐԱԳԻՑ

አጠቃሚነት ለማድረግ ለመስቀል በዚህ የሚከተሉት ነው፡፡

ΔΓΔεC⁹ C0R1D⁹⁹Fσ⁹F⁹ ΔΦΓCn⁹ F⁹L⁹ D⁹A⁹⁹ F⁹C⁹Γ⁹D⁹A⁹L⁹ 6⁹L⁹



¶ ۲۳۷ آنچه در اینجا مذکور شده است

ԵՐԵՎԱՆԻ ՊՐԵՄԻ ԱԲՐՈՅԱՔԻ ՇՈՒՆԻՑԵՎԱ ՏՐ

አይደረገምና የልጻውን ስርዓት አይደረግምና ተከራካሪ ስርዓት እንደሆነ የሚፈጸም ይችላል፡፡ ይህንን ስርዓት አይደረግምና የልጻውን ስርዓት እንደሆነ የሚፈጸም ይችላል፡፡

መልቲፕሊኬሽን የሚሸጠውን ስርቃት እና ተጨማሪ ስርቃት የሚያስፈልግ ይችላል፡፡

Δመበበ በጥርና የሸጭ፡ ሰራተኞች ጥሩ ስራው
ፈተት ነበበና የሸጭ የሸጭ

$$(67\text{-}\sigma^b \rightarrowtail P \rightarrowtail C^b, \quad j^c \triangleleft Q^b)$$

- | | |
|--------------|-------------------------------------|
| 50%-% | Δርሻና ማረጋገጫ |
| 50%-% | ብሔርርዳሮች, 13%-ንም ፊልግራላዊ |
| 88%-% | ፩፻፭፻, ፊልጂ 34%-ንም የፖ.ና.ስ.ማት ሰው ሰው |
| 47%-% | 20 ዓመት ሪፖርትና በኋላ-ት የፖ.ና.ስ.ማት ሰው |
| 3.4 | የመሆኑን የሚከተሉት የፖ.ና.ስ.ማት ሰው ሰው |
| 50%-% | ለማርያም ስራውን በኋላ-ት በኋላ-ት የፖ.ና.ስ.ማት ሰው |

Δ‘ΛΙΓ‘σ‘ Δ‘ΕΩΣ‘Δ‘σ‘ Δ‘Φ‘Β‘Γ‘Δ‘σ‘



የዚህ የሚከተሉት ስልጊና በመሆኑ የሚከተሉት ስልጊና በመሆኑ

ଜୀବନ ଉପରେ ଆମେ କାହାର କାହାର କାହାର

መዕርጥ የልማትና ስምምነት እንደሆነ በመስጠት የሚያሳይ ስምምነት የሚያሳይ ይችላል፡፡ ይህንን የሚያሳይ ስምምነት የሚያሳይ ይችላል፡፡

Δέλτας της Ευρώπης στον πόλεμο της Ανατολής, Δέλτας της Ευρώπης στην Κύπρο, Δέλτας της Ευρώπης στην Μακεδονία, Δέλτας της Ευρώπης στην Βόρεια Ευρώπη, Δέλτας της Ευρώπης στην Καστοριά, Δέλτας της Ευρώπης στην Καρπάθο, Δέλτας της Ευρώπης στην Καστοριά, Δέλτας της Ευρώπης στην Καρπάθο, Δέλτας της Ευρώπης στην Καστοριά, Δέλτας της Ευρώπης στην Καρπάθο.

▷በኩረም ልቦችንበርሃም ዓይነት ለተከናወል ልቦችንበርሃም የሚያስተካክለውን ተጨማሪ

ΔΕΙΚΤΙΚΗ



1. Διαδικτυακή πλατφόρμα για την αποτελεσματική διαχείριση των στοιχείων πληροφοριών των πολιτών και επιχειρήσεων, με στόχο την αύξηση της ασφάλειας και την επιβεβαίωση της ιδιοκτησίας των πληροφοριών.
2. Μετατόπιση πληροφοριών από διάφορους πηγές σε ένα κεντρικό σύστημα, με στόχο την αύξηση της ασφάλειας και την εύκολη πρόσβαση στην πληροφορία.
3. Διαδικτυακή πλατφόρμα για την αποτελεσματική διαχείριση των στοιχείων πληροφοριών των πολιτών και επιχειρήσεων, με στόχο την αύξηση της ασφάλειας και την εύκολη πρόσβαση στην πληροφορία.
4. Διαδικτυακή πλατφόρμα για την αποτελεσματική διαχείριση των στοιχείων πληροφοριών των πολιτών και επιχειρήσεων, με στόχο την αύξηση της ασφάλειας και την εύκολη πρόσβαση στην πληροφορία.
5. Σύστημα για την αποτελεσματική διαχείριση των στοιχείων πληροφοριών των πολιτών και επιχειρήσεων, με στόχο την αύξηση της ασφάλειας και την εύκολη πρόσβαση στην πληροφορία.

Τέλος, η πλατφόρμα πρέπει να είναι αποτελεσματική, ασφαλής και έγκαιη. Η πλατφόρμα πρέπει να είναι αποτελεσματική στην παροχή υπηρεσιών, ασφαλής στην προστασία των πληροφοριών των πολιτών και έγκαιη στην εφαρμογή των νόμων και πρακτικών.

Επίσης, η πλατφόρμα πρέπει να είναι αποτελεσματική στην παροχή υπηρεσιών, ασφαλής στην προστασία των πληροφοριών των πολιτών και έγκαιη στην εφαρμογή των νόμων και πρακτικών.

Appendix

መአለታ ማስፈልግ ቅናው የሚገኘውን 4-ይት, 2005

ՀԵՅՏԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

Հայեսշրջ Հօդակնիկ նեմածութեաց շահուար, Ըլա նեմածէկը անեաց ըրբնութեաց Արքայի կողմէ առաջարկուար.

4%1,1%b>A%<%b%&=B?0%b%4%b%>% A%b%&4%b%>%b%&=B?0%b%4%b%>%

ՀԱՅ ՀՅ ՅՈՒՆԻՏԵՐԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

ՈՐԾՎԵՇՈՅ - ԹԵՂԻ ԹԵՇՈՅ ԱԼԵ ԹԵՇՈՅ ՏԵՇՈՅ ՏԵՇՈՅ ԵՎ ԵՇՈՅ ԵՎ ԵՇՈՅ

መልቲፕሊኬሽን የሚገኘውን ስራውን አገልግሎት ተደርጓል፡፡

ՀԱՅՈՎ ՔՆ | Հ Ա Յ Ո Վ Հ Ե Ր Ա Յ Ո Վ Հ Ե Ր Ա Յ Ո Վ Հ Ե Ր Ա Յ Ո Վ Հ Ե Ր

$\wedge \dot{\wedge}^c \dot{\wedge}^d b^e = \Gamma^e$ as $\wedge^L \Gamma \dot{\wedge} - i \cdot \dot{\wedge}^c$

Apporter l'espoir et rétablir la paix

Table des matières

Introduction.....	55
Pénurie de logements et itinérance	57
Éducation, emploi et économie	61
Violence et abus	63
Services sociaux et système de justice au Nunavik	67
Liens sociaux: fragmentation et réconciliation	69
Conclusion.....	73
Annexe – Le manifeste des femmes inuit du Nunavik	75

Introduction

« *Une femme est un foyer.* »

Taamusiq Qumaq, *Je veux que les Inuits soient libres de nouveau*,
2010, Québec, Presses de l'Université du Québec: 130.

Les femmes inuit sont le cœur des familles et des communautés mais leur opinion au sujet des enjeux politiques, sociaux et économiques est méconnue. Dans le but de remplir son mandat de porte-parole des femmes et des enfants du Nunavik, Saturviit, l'Association des femmes inuit du Nunavik, a décidé de conduire une vaste enquête sur les conditions de vie des femmes de la région. L'objectif premier était de mieux comprendre leurs préoccupations, leurs besoins et leurs aspirations et de les consulter sur les actions à développer pour améliorer leur bien-être et celui de leur famille.

Ce rapport contient les principaux résultats de l'enquête et présente les priorités des femmes en termes de logement, d'éducation, d'emploi, de bien-être individuel et familial, de système de justice, de services sociaux et d'harmonie sociale. Il identifie les enjeux majeurs auxquels il faut rapidement faire face afin de retrouver un milieu de vie sécuritaire et harmonieux pour les familles et ce, en proposant des solutions respectueuses des valeurs inuit. Ce rapport s'adresse à toutes les communautés et les organisations locales et régionales, les gouvernements provincial et fédéral ainsi que tous les groupes et individus travaillant au Nunavik.

Les pages qui suivent constituent une version abrégée d'un rapport plus complet rédigé par l'anthropologue Pascale Laneuville et exposant l'opinion et le vécu de 108 femmes interviewées en 2013. Ces femmes, âgées entre 18 et 85 ans, proviennent de sept communautés du Nunavik ou de la région métropolitaine de Montréal. Le rapport dans sa version longue présente les expériences et les pensées de ces femmes de façon à préserver toutes leurs complexités. On y trouve ainsi maints récits et citations, mais aussi quelques tableaux et des références à d'autres études. Ce rapport peut être téléchargé sur le site internet de Saturviit (www.saturviit.ca).

Tout en ayant une portée beaucoup plus vaste, ce rapport d'étude fait écho à un ensemble de recommandations formulées en 2005 par un groupe de femmes rassemblées au site de campement Tuaparat, près de la communauté de Puvirnituq, pour réfléchir à la situation politique et sociale du Nunavik. Lors de ce rassemblement, elles ont rédigé un manifeste intitulé « Stop à la violence » (voir en annexe) et ont invité les individus et les organisations à l'adopter. Dans la foulée de ce rassemblement, Saturviit, l'Association des femmes inuit du Nunavik, fut créée avec le mandat de donner une voix aux femmes et aux enfants de la région, afin de briser le silence entourant leurs expériences, et promouvoir leur bien-être.

L'enquête dont il est ici question a été financée dans le cadre d'un partenariat avec le programme de recherche ARUC *Leadership et gouvernance au Nunavut et au Nunavik : Récits de vie, perspectives analytiques et formation*. Ce projet de recherche d'une durée de cinq ans (2010-2015), dirigé par Frédéric Laugrand, professeur d'anthropologie à l'Université Laval, est financé par le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada et réunit chercheurs, étudiants et membres des communautés dans un effort commun pour penser et préparer le leadership et la gouvernance futurs au Nunavik et au Nunavut.

Pénurie de logements et itinérance

Le logement est un gros problème dans le Nord et je crois que c'est la source de la plupart des problèmes. Les gens qui vivent entassés les uns contre les autres ont tendance à devenir violents. « Ne touches pas mes affaires, ne fais pas ça ! » L'alcool n'était pas un problème avant [la pénurie de logements] et il n'y avait pas autant de suicide et d'abus sexuel.

(52 ans, Montréal)

Au moment des entrevues

- 30 %** des participantes vivaient dans un logement surpeuplé
Au moins 14 % ressentaient un manque d'espace pour vivre
4.5 était le nombre moyen de résidents par maison chez les participantes habitants au Nunavik

Surpeuplement des logements : un enjeu prioritaire

Dans le cadre de cette étude, la pénurie de logements dans les communautés du Nunavik est apparue comme un enjeu majeur, voire le plus important. Pour les participantes, l'adoption de mesures pour remédier à ce problème est une priorité. Le surpeuplement, causé à la fois par le manque d'unités d'habitation et d'argent, est en effet directement la cause de la plupart des problèmes sociaux dans la région.

Les gens qui vivent dans des maisons surpeuplées sont plus à risque de souffrir des conséquences de l'abus d'alcool, de violence, d'abus sexuel et de dépression. Un tel milieu de vie n'offre évidemment pas un environnement approprié pour élever des enfants. Les femmes expliquent par ailleurs que le manque de logements empêche certaines d'entre elles de mettre un terme à une relation conjugale néfaste. Dans ce contexte, une solution nécessaire, bien que partielle et temporaire, est la présence d'un refuge pour les femmes et les enfants dans chaque communauté.

Importance du foyer

Le foyer est plus qu'un abri, c'est un lieu d'appartenance où l'on doit se sentir en sécurité. C'est là où se tissent les liens intergénérationnels et où naissent le bonheur comme la misère. La vie sociale débute au foyer et tout enjeu social y est inévitablement lié. Un foyer sain est essentiel pour fournir aux femmes les moyens d'élever leurs enfants dans un environnement sécuritaire et ainsi construire les fondations d'une vie sociale harmonieuse.

Il est ainsi essentiel de garantir à tous les habitants du Nunavik une demeure appropriée. Les femmes ont exprimé le besoin urgent d'accroître le nombre de logements sociaux dans leurs communautés, mais aussi de les rendre plus accessibles, plus adaptés et plus abordables.



Les maisons individuelles comptant plus de deux chambres doivent être privilégiées de façon à respecter la composition des familles du Nunavik et ainsi éviter le surpeuplement. L'usage de l'espace domestique et le climat doivent aussi être davantage pris en considération au moment de la conception et de la construction des logements.

Accès au logement et expulsion

Les logements sociaux sont la principale option pour se loger au Nunavik. Certaines femmes sont insatisfaites des modalités d'attribution de ces logements car, expliquent-elles, les familles avec un faible revenu sont privilégiées au dépend des personnes célibataires, des couples sans enfants et des familles avec un revenu décent. Le processus et les critères de sélection des bénéficiaires méritent d'être révisés afin d'offrir une chance égale à tous.

Puisque l'achat d'une propriété privée est inabordable et requiert une hypothèque sur un long terme, les Inuit qui ne sont pas prioritaires pour l'obtention d'un logement social doivent attendre des années avant d'avoir leur maison. Pourtant, ils souffrent autant que les autres du surpeuplement et de la violence familiale. De plus, en raison du coût très élevé de la vie, du taux élevé de chômage et des problèmes de dépendance aux drogues et à l'alcool, beaucoup de familles à faible revenu sont incapables de payer leur loyer et se voient menacées d'expulsion.

Itinérance au Nunavik et à Montréal

De nombreux individus et familles au Nunavik ne possèdent pas leur propre maison; c'est-à-dire qu'ils ne bénéficient pas d'un espace de vie stable, sécuritaire et sain. Ils n'ont souvent pas d'autres choix que de quémander un endroit ici et là pour dormir, dans des maisons déjà comblées. Bien que ces personnes ne vivent pas dans la rue, elles souffrent des mêmes difficultés qu'un sans-abri.

La pénurie de logements, la déception face au système scolaire ainsi que la fuite devant des situations familiales et conjugales difficiles constituent des incitatifs majeurs poussant certains Inuit à s'installer à Montréal. Pourtant, nombre d'entre eux y trouvent difficilement un emploi et ne sont pas toujours à l'abri de problèmes d'alcool et de violence domestique. Certains finissent même par vivre dans la rue. Une bonne partie de ces migrants sont des mères qui, lorsqu'elles sont prises dans ce cycle malheureux, perdent la garde de leurs enfants et se retrouvent parfois en prison.

Les participantes à notre étude souhaitent que soient créés à Montréal un programme de logements sociaux pour les Nunavimmiut ainsi qu'un centre où seraient offerts des services sociaux et de santé adaptés et des activités culturelles, tels que des ateliers de couture, des jeux et des cours de langue inuit.



Éducation, emploi et économie

On ne nous enseigne pas vraiment ce qui est important; l'importance de trouver un emploi, et de se connaître. [...] Alors les jeunes ont de la difficulté à trouver un emploi. [...] Si tu reçois une éducation de second niveau ici, tu perds espoir, tu ne veux pas continuer, tu ne crois pas en toi. [...] Ça a un effet immense sur tout le Nunavik, parce que les jeunes constituent 51 % de la population, et que 85 % d'entre eux décrochent.

(23 ans, Kuujjuaq)

Au moment des entrevues

- 40 %** des participantes avaient un diplôme d'études secondaires
- 10 %** avaient un diplôme d'études postsecondaires
- 38 %** étaient sans emploi
- 31 %** éprouvaient des difficultés financières

Faiblesses du système scolaire

Les participantes à l'étude ont signalé à la fois les faiblesses du système scolaire au Nunavik et le manque de motivation chez beaucoup d'Inuit à poursuivre leurs études. Malgré tous les efforts déployés pour améliorer le système scolaire, le niveau d'éducation offert au Nunavik est encore nettement inférieur à celui offert dans le sud de la province.

Certaines femmes pensent que cette situation est liée au bilinguisme de l'enseignement offert par la Commission Scolaire Kativik (CSK), tout comme à la complexité de recruter et retenir des enseignants qualifiés, expérimentés et dévoués. Plusieurs conséquences en découlent : un manque de motivation et de confiance chez les jeunes, un haut taux de décrochage scolaire, des difficultés à poursuivre les études postsecondaires et enfin, le départ de certaines familles vers le Sud.

La possibilité de trouver un emploi sans avoir un diplôme, le manque de structure parentale, les grossesses précoces, la consommation de drogues et d'alcool et le surpeuplement des logements sont autant de facteurs exacerbant l'échec scolaire au Nunavik.

Manque de persévérance scolaire

Il existe plusieurs obstacles à la poursuite d'études postsecondaires au Nunavik. D'abord, l'obligation de quitter leur communauté dissuade de nombreux jeunes à terminer leurs études secondaires ou à entreprendre des études postsecondaires. Les jeunes femmes ayant des responsabilités parentales trouvent difficile d'entreprendre des études à l'extérieur de leur communauté où elles ne peuvent pas bénéficier du support de leur entourage.

Le taux d'abandon scolaire des Nunavimmiut qui étudient dans un collège à Montréal est important parce qu'ils souffrent d'un véritable choc culturel et d'un sentiment d'isolement social en arrivant dans la métropole. Par ailleurs, certaines participantes ont fait remarquer que le manque de flexibilité du programme d'études postsecondaires de la CSK, pour ce qui concerne le choix d'une institution collégiale et d'un domaine d'études, peut contribuer à la baisse de motivation et d'enthousiasme chez les étudiants.

Pour toutes ces raisons, les femmes souhaitent que soit établie au Nunavik une institution scolaire post-secondaire, tel un collège ou une université, et demandent que davantage de programmes de formation à l'emploi soient disponibles localement.

Une meilleure éducation pour une plus grande autonomie

Offrir aux Nunavimmiut l'accès à un système d'éducation approprié est essentiel afin de lutter contre tous les enjeux sociaux. Les participantes sont d'avis que l'éducation est un outil nécessaire pour favoriser la confiance en soi, la prise de conscience et l'espoir. Elle est indispensable pour que les jeunes prennent le contrôle de leur destinée et qu'ils développent leur autonomie.

Les participantes pensent que le programme scolaire au Nunavik doit permettre de bien préparer les jeunes à l'éducation postsecondaire et au marché du travail tout en préservant la langue et la culture inuit. Il est donc essentiel que l'enseignement de l'histoire inuit soit sérieusement intégré au curriculum. Par ailleurs, les écoliers éprouvant des difficultés d'apprentissage méritent un meilleur accès à des services et des ressources adéquats pour répondre à leurs besoins spécifiques.

Opportunités limitées sur le marché de l'emploi



Concernant le nombre d'emplois disponibles dans les communautés du Nunavik, les participantes ne s'entendaient pas toutes à savoir si elle était suffisante ou non. Sachant que le taux de chômage est élevé au Nunavik, l'enjeu pourrait davantage être une question de variété et de qualité des choix disponibles, plutôt que de quantité. Certains postes, tels que ceux d'employé de bureau et de travailleur communautaire, sont difficiles à combler parce qu'ils exigent un diplôme mais aussi un engagement personnel et social fort. À l'inverse, d'autres postes sont prisés mais offerts en nombre limité. La consommation de drogues et d'alcool est également perçue comme une cause importante de l'inactivité.

Enfin, la création d'entreprises locales et régionales, bien qu'étant encore considéré comme un processus complexe et éprouvant pour les Inuit, est perçue comme un moyen souhaitable pour développer le marché de l'emploi et améliorer la situation socioéconomique des familles au Nunavik.

Précarité financière des mères

Les facteurs contribuant aux difficultés financières des familles au Nunavik sont nombreux, parmi ceux-ci, on compte le coût élevé de la vie, le manque d'informations sur les programmes sociaux ainsi que le manque d'assistance pour préparer des demandes à ces programmes, le taux élevé de chômage, les difficultés à gérer un budget et enfin la consommation abusive d'alcool et de drogues par les différents membres d'une famille. Les conséquences sont souvent l'insécurité alimentaire et le surpeuplement des logements. Pour subvenir à leurs besoins, beaucoup de familles comptent alors sur le soutien offert par la famille étendue ou la communauté.

Les mères célibataires, ou encore celles qui ne bénéficient pas de l'appui effectif d'un conjoint, sont particulièrement vulnérables face à la précarité financière. Les participantes pensent que les communautés devraient soutenir davantage ces mères notamment en leur fournissant de la nourriture traditionnelle, en leur proposant des cours de cuisine et en créant une banque alimentaire. Pour aider ces mères, il est aussi nécessaire d'augmenter le nombre de places disponibles en garderie dans les communautés où elles sont insuffisantes.

Violence et abus

Un des plus gros problèmes ici est l'abus d'alcool. Sans ça, il n'y aurait pas autant de crimes et de malfaiteurs. Ça amène de la violence, beaucoup de violence conjugale, et beaucoup de gens conduisent sous l'effet de l'alcool. [...] Pour les Inuit, boire est une façon d'oublier ses problèmes.

(31 ans, Puvirnituq)

At the time of the interviews

- 39 %** des participantes se sont identifiées comme des anciennes alcooliques
- 10 %** ont dit qu'elles buvaient beaucoup d'alcool
- 74 %** avaient subi ou subissaient de la violence à la maison
- 46 %** avaient déjà subi un abus sexuel
- 75 %** avaient un jour tenté de se suicider ou avaient un proche, parent ou ami(e) qui s'était suicidé

Abus d'alcool : à la fois cause et conséquence des problèmes sociaux

Selon les participantes, la consommation abusive d'alcool est la cause principale du niveau élevé de violence et de criminalité dans leurs communautés et constitue pour cette raison une préoccupation centrale. En effet, l'abus d'alcool est à l'origine d'une forte prévalence d'accidents motorisés, de morts accidentelles, de meurtres et de suicides, sans oublier l'importance croissante de l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation foetale (ETCAF), source d'une forte inquiétude chez les femmes.

Tout comme la dépendance au cannabis, la consommation abusive d'alcool est par ailleurs une source d'oisiveté, d'insécurité alimentaire, de négligence infantile et de violence familiale. Selon les participantes, le taux élevé d'alcoolisme au Nunavik découle directement de la souffrance causée par les expériences traumatisantes de la colonisation.

Accès à l'alcool et développement de groupes de soutien

Plusieurs femmes pensent qu'il est inutile de priver les Nunavimmiut d'un l'accès à l'alcool parce qu'un tel contrôle n'encourage pas les gens à modifier leur façon de consommer. La thérapie et l'éducation sont sur ce point plus prometteuses. Néanmoins, les femmes insistent sur le fait qu'il est primordial de combattre la vente illégale d'alcool au Nunavik.

La présence d'un bar dans la communauté, ou d'un tout autre lieu public contrôlé et dédié à la consommation d'alcool et à la fête, se présente comme une option stratégique pour protéger les enfants et les femmes au foyer. De plus, afin d'aider les personnes souffrant de dépendance, les femmes aimeraient que des programmes de réhabilitation et des groupes de soutien, tels que les Alcooliques anonymes, soient davantage disponibles dans chaque communauté.

Violence familiale : un modèle qui se répète

Les femmes ayant pris part à cette étude étaient particulièrement inquiètes devant la proportion alarmante de la violence domestique au Nunavik, incluant toute forme de violence (verbale, physique, sexuelle, psychologique, financière, etc.) qui survient principalement à la maison et qui affecte tous les résidents. Le placement des enfants en famille d'accueil est une conséquence directe et courante de cette violence.

Les relations conjugales malsaines et violentes sont fréquentes au Nunavik et les enfants y étant

exposés reproduisent souvent ce modèle lorsqu'ils se retrouvent en couple. Beaucoup de femmes entretiennent de telles relations parce qu'elles se sentent responsables de la violence dont elles sont la cible, parce qu'elles ont peur d'être incapables de subvenir aux besoins de leurs enfants sans leur conjoint, parce qu'elles ressentent une forte pression sociale, ou simplement parce qu'elles n'ont pas accès à un autre logement.

Les participantes souhaitent que du soutien matériel et financier soit offert aux femmes qui tentent de mettre fin à une relation conjugale violente. Leur fournir à elles et à leurs enfants un refuge à long terme est une priorité qui devrait être adressée de toute urgence dans la région.

Le silence entourant les abus

Alors que beaucoup de Nunavimmiut ont été victimes d'abus sexuels à l'époque des écoles résidentielles, les participantes sont préoccupées par le fait que les enfants et les jeunes continuent à être la cible de telles agressions aujourd'hui. Heureusement, grâce aux programmes de prévention en matière de sexualité et de justice, la divulgation des abus est aujourd'hui devenue plus commune.

Cependant, le silence entourant la violence familiale et l'abus sexuel continue de contribuer à leur perpétration tout comme à la prévalence du suicide. Le suicide touche particulièrement les adolescents qui sont les plus vulnérables face à la dépression et au désespoir. Plusieurs facteurs expliquent ce silence : la manque de confiance en l'entourage, le sentiment de culpabilité, la faible estime de soi, la crainte de l'impact que pourrait avoir laveu sur la famille, l'ignorance de ses droits, et enfin la stigmatisation des victimes.



Briser le silence

Les femmes pensent qu'il est temps de briser le silence entourant les abus et de cesser de blâmer les victimes pour commencer à leur offrir le support dont elles ont besoin. Ceci afin d'éviter que les victimes deviennent à leur tour des agresseurs.

Dans cette optique, plusieurs participantes souhaitent que soient offerts davantage d'ateliers et d'activités de prévention en matière d'addiction, de violence, de suicide, de l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale, de gestion de la colère et de relations sociales saines. Elles ont aussi mentionné la nécessité de développer des cercles de guérison collective



Services sociaux et système de justice au Nunavik

Aujourd’hui, la façon dont les services sociaux fonctionnent, [c'est qu’] ils ne font que prendre nos enfants. S'il y avait plus d'explications et une meilleure communication, il y aurait moins de conflits. [...] Les Qallunaat¹ ne savent pas comment les Inuit pensent. Il y a deux façons de penser, et c'est pourquoi il y a des conflits. [...] Les Qallunaat pensent qu'ils savent plus, mais nous avons notre propre culture aussi. Ce serait mieux s'ils essayaient de connaître la culture inuit.

(67 ans, Tasiujaq)

Manque de sensibilité culturelle et barrière de la langue

Alors que de nombreux Inuit apprécient le travail des policiers, des travailleurs sociaux et des agents de la Direction de la protection de la jeunesse (DPJ), beaucoup déplorent aussi le manque de considération, de respect et de connaissances de la culture et de la société inuit chez les travailleurs non inuit qui occupent la vaste majorité des postes. En plus de la différence de la langue, l'ignorance de la culture inuit engendre énormément d'incompréhensions et de malentendus et limite ainsi l'efficacité des services. Les non-Inuit venant travailler au Nunavik devraient recevoir plus de formations sur la culture et l'histoire inuit.

Dans le contexte où les pratiques institutionnelles des *Qallunaat* sont par ailleurs plutôt rigides, il est très difficile de recruter et de retenir des Inuit au sein de ces services. De plus, en raison de leurs connaissances limitées de l'anglais et du français, tout comme de leur compréhension partielle des textes de lois et des programmes sociaux disponibles, un grand nombre de Nunavimmiut ne peuvent pas toujours bénéficier des aides auxquelles ils ont droit. Selon les participantes à l'étude, les Nunavimmiut doivent donc être mieux informés et assistés dans leur propre langue à ces sujets.

Lenteur et inadéquation des procédures légales

Le problème le plus important en lien avec l'application de la loi au Nunavik est sa lenteur. Cette lenteur s'explique en grande partie par le nombre insuffisant d'avocats, de procureurs et de juges qui composent la cour itinérante. Les victimes sont habituellement très réticentes à porter plainte contre un assaillant parce qu'elles devront continuer à vivre en sa présence tout au long des procédures qui peuvent s'étendre sur des années. Il y a par ailleurs un manque flagrant de surveillance et de suivi auprès des contrevenants, encore une fois dû à l'insuffisance des ressources.

Le système de justice n'est pas toujours respectueux des valeurs inuit et des modes inuit de résolution des conflits. Alors que le pardon est très important chez les Nunavimmiut, le délai des procédures empêche les parties de se pardonner et de tourner plus rapidement la page. De plus, les Nunavimmiut favorisent la résolution des conflits par le dialogue et la consultation auprès des aînés. Beaucoup ne

¹ Le terme inuit “Qallunaat” (pluriel de “Qallunaaq”) fait référence aux personnes blanches en général.

sont donc pas convaincus que l'incarcération permet de réduire la violence et la criminalité dans leurs communautés. En effet, de nombreux contrevenants accumulent les séjours en prison sans démontrer un changement positif dans leur comportement.

Les comités locaux de justice ont été créés pour rétablir l'influence bénéfique des aînés et des leaders et pour offrir une alternative au processus légal. Ils sont grandement appréciés par les femmes qui regrettent toutefois que ces comités n'aient pas encore plus de pouvoir.

Services sociaux et Direction de la protection de la jeunesse (DPJ) : confiance et confidentialité

La confiance et la confidentialité sont des enjeux majeurs en ce qui concerne le travail des travailleurs sociaux et des agents de la DPJ, qu'ils soient Inuit ou Qallunaat. Le commérage, l'importance du renouvellement du personnel et le nombre alarmant de placements d'enfants en famille d'accueil sont responsables de la réticence des gens à se confier.



Bien que les Nunavimmiut soient très préoccupés par la sécurité de leurs enfants, la plupart pensent que les retirer de leur foyer n'est pas toujours la meilleure solution pour garantir leur bien-être. Cette expérience peut être traumatisante pour l'enfant qui risque d'être coupé de sa famille et d'être exposé à de nouveaux abus. De plus, les parents qui se voient retirer la garde de leurs enfants manquent d'informations et de support pour les aider à les retrouver.

Les participantes sont d'avis que pour éviter de séparer les familles, tous devraient travailler ensemble afin de renforcer et

d'harmoniser les liens familiaux. Pour se faire, il faut proposer des interventions et des thérapies orientées sur la famille et offrir des enseignements sur l'éducation des enfants et ce, avec la participation d'Inuit expérimentés. Dans la situation où le placement d'un enfant devient nécessaire pour assurer sa sécurité, les femmes réaffirment l'importance qu'il soit accueilli par des membres de sa famille vivant dans la même communauté.

Thérapie et réhabilitation

Pour traiter les problèmes de dépendance et de maladies mentales ainsi que la dépression, il n'existe actuellement aucun service de thérapie adéquat au Nunavik. Les gens désirant être suivis par un professionnel doivent se déplacer dans le sud de la province à leurs propres frais. De façon évidente, très peu ont les ressources et les moyens nécessaires pour entreprendre ces démarches.

Afin de répondre aux besoins des Nunavimmiut et de favoriser une application cohérente de la loi dans le Nord, l'accès local à une thérapie et à une réhabilitation est primordial. Cela implique une plus grande présence de psychologues et d'autres spécialistes, tout comme la participation d'aînés et de conseillers Inuit.

Liens sociaux: fragmentation et réconciliation

Je me souviens que dans le passé, quand les couples étaient déchirés par la violence ou la dispute, les parents ou quelques aînés allaient leur parler et leur donner des conseils. Mais maintenant, on ne fait plus ça. Personne ne donne de conseils aux couples qui ont des problèmes et qui ont besoin d'aide. Plus personne ne leur parle. Dans le passé, ils préparaient une rencontre pour aider ces couples.

(67 ans, Kuujjuaq)

Au moment des entrevues

- 50 %** des participantes étaient célibataires
- 50 %** étaient ou avaient été mariées, alors que 13 % étaient divorcées
- 88 %** étaient mères, et 34 % étaient mères monoparentales
- 47 %** avaient moins de 20 ans à la naissance de leur premier enfant
- 3.4** était le nombre moyen d'enfants par participante
- 50 %** avaient déjà donné ou pris un enfant en adoption

Fragilité du tissu social

Un manque de communication et d'entraide affaiblit présentement les communautés du Nunavik. Cette situation a pris racine dans le changement drastique du mode de vie des Nunavimmiut, dans les traumatismes passés et actuels liés à la colonisation, et dans l'affaiblissement de l'autorité des parents et des aînés à travers l'introduction des institutions occidentales. Ces événements ont affecté tous les liens sociaux qui doivent maintenant être retissés.

Les femmes sont d'avis que chaque individu au Nunavik doit faire face à ses problèmes personnels et prendre ses responsabilités individuelles, familiales et collectives de façon à offrir un modèle positif aux enfants.

Difficultés dans les relations conjugales

La dispute, l'infidélité, l'instabilité et la méfiance définissent trop souvent les relations conjugales aujourd'hui. Selon les participantes, cette situation est en partie causée par le manque de communication et les sentiments d'impuissance et de colère chez les hommes, sentiments ancrés dans un déséquilibre des rôles dans la société inuit moderne.

Les difficultés conjugales que connaissent les jeunes couples actuellement sont liées d'une certaine façon au manque de considération qu'ils témoignent envers leurs aînés. Ces derniers jouaient autrefois un rôle important de conseillers en matière de relations intimes et maritales et ils remarquent que les jeunes sont désormais trop souvent laissés à eux-mêmes et nouent des relations sans être suffisamment matures pour devenir conjoints et parents.



De façon générale, bien que les femmes ne soient pas les seules victimes, les participantes affirment que les femmes devraient apprendre à se défendre dans le contexte de situations abusives, alors que les hommes devraient assumer leurs responsabilités.

Manque d'éducation à la maison

Le manque d'éducation, de structure et de soutien de la part des parents est identifié comme une cause importante des problèmes sociaux au Nunavik. Le surpeuplement des logements, l'instabilité conjugale et la rupture du lien parental survenu à l'époque des écoles résidentielles, affaiblissent les habiletés parentales des Nunavimmiut.

Selon les participantes, les enfants n'apprennent plus à écouter leurs aînés, à s'exprimer adéquatement et à contrôler leurs émotions ; autrement dit, ils n'acquièrent plus les habiletés nécessaires à l'établissement de saines relations. Plusieurs femmes s'inquiètent de voir les enfants errer dans les rues la nuit.

Elles souhaitent que des mesures collectives soient prises pour garder ces enfants loin de l'alcool, de la drogue et de la criminalité en créant, dans chaque communauté, des « comités de solidarité » chargés de discuter des cas individuels, de trouver des solutions et d'apporter un support aux jeunes et à leur famille. Ces comités seraient composés de parents, de volontaires, de travailleurs communautaires, de représentants municipaux, de travailleurs sociaux, d'agents de la DPJ et de policiers.

Renforcer les pratiques et les institutions des Nunavimmiut

Il existe de nombreuses initiatives locales qui favorisent le développement de relations sociales harmonieuses à travers le partage et l'entraide et qui permettent de régler les conflits. Ces initiatives doivent être valorisées et renforcées à travers l'implication de tous les Nunavimmiut, mais aussi par l'investissement de ressources et de fonds suffisants. Les groupes de couture, par exemple, qui se constituent de façon informelle ou dans le cadre de programmes régionaux, sont considérés essentiels par les femmes qui souhaitent les voir plus développés.

Toutes les communautés devraient créer plus d'occasions pour que les gens puissent parler en toute confiance de leurs souffrances et de leurs préoccupations. Les femmes aimeraient avoir davantage d'opportunités et d'espace pour se rencontrer, avoir des activités, discuter et s'entraider, et elles reconnaissent que les hommes gagneraient eux aussi à créer et à fréquenter ce type de rassemblements.

Les femmes souhaitent voir établie dans chaque communauté une maison de la famille afin de fournir un lieu sécuritaire où les individus, les couples et les familles peuvent être conseillés par des aînés et d'autres Inuit compétents et expérimentés.

Restaurer la communication et guérir du passé

Les participantes désirent que la communication, la coopération et l'entraide entre les individus et entre les organisations du Nunavik soient restaurées. Elles veulent que les aînés reprennent leur place et affirment davantage leur rôle de conseillers et de guides. Pour être en mesure d'aller de l'avant et d'aider les jeunes à affirmer leur identité, les aînés tout comme les adultes doivent commencer à parler de leur passé, de leur histoire personnelle et collective. Les jeunes ont pour leur part besoin qu'on les écoute et qu'on prenne davantage soin d'eux.

Des activités multigénérationnelles, tels que des ateliers de guérison et des groupes de discussion, devraient être développées afin de favoriser le dialogue et la transmission des savoirs. Les participantes ont rappelé que ces activités doivent être préféablement menées en dehors des villages, dans la toundra, puisque celle-ci fournit aux Nunavimmiut le meilleur environnement qu'il soit pour la guérison et l'apprentissage.

Conclusion

Restaurer la paix dans les communautés des Nunavik est une responsabilité qui concerne tous les individus, mais aussi chaque municipalité, chaque organisation locale et régionale, ainsi que les gouvernements provincial et fédéral. Il est urgent de protéger les enfants contre la violence et les abus de toute sorte. Pour s'assurer qu'ils grandissent dans un environnement sécuritaire et sain, des mesures concrètes doivent être prises dès maintenant. C'est le devoir de tout un chacun de protéger et de supporter, à son propre niveau, les nouvelles générations.

Les femmes du Nunavik doivent aussi être protégées de toutes les formes de violence auxquelles elles sont exposées, en mettant à leur disposition les ressources nécessaires afin de garantir leur égalité avec les hommes. Elles ont besoin d'être supportées afin de préserver leur rôle central à la maison et de continuer à apporter des changements positifs dans leurs communautés.

Dans le but d'assurer un avenir harmonieux et de réduire l'écart entre le Nunavik et le reste de la province en terme d'accès à des services adéquats, une plus grande collaboration entre les organisations ainsi que davantage de ressources et d'argent sont nécessaires. De même, il est important que les initiatives soient respectueuses des valeurs inuit.

Partant des constats de cette étude, les participantes à Arnaliat Nipingit 2015 (la conférence des femmes inuit) ont été conviées à identifier cinq solutions pour atteindre l'égalité des genres et l'autonomie des femmes. Dianova, une organisation à but non lucratif travaillant au développement d'initiatives et de programmes ayant pour objectif la promotion de l'autonomie personnelle et le progrès social, a invité Saturviit à présenter ces solutions à l'occasion de la 59e session de la Commission de la condition de la femme des Nations Unies. Ces solutions furent communiquées à New York, le 17 mars 2015, dans le cadre d'un panel sur l'égalité des genres et l'émancipation des femmes.



1. Afin d'offrir un environnement sain aux familles inuit et d'aider les femmes à développer leur autonomie, nous suggérons l'augmentation drastique du nombre de logements sociaux dans les communautés du Nunavik. De plus, ces logements devront être plus accessibles à tous, mieux adaptés aux besoins des familles et au climat, et plus abordables.
2. Afin de diminuer la criminalité dans les communautés du Nunavik et de mieux protéger les victimes, nous suggérons que les gouvernements et les organisations régionales travaillent de concert à l'implantation d'un programme de réhabilitation des Inuit condamnés à une sentence de prison, tout en respectant leurs spécificités culturelles et sociales.
3. Afin d'améliorer l'accès des Inuit à l'éducation postsecondaire, de supporter les femmes dans leur émancipation et d'offrir un meilleur avenir aux jeunes, nous suggérons l'établissement d'une institution d'éducation postsecondaire Nunavik, comme un collège ou une université.
4. Afin de diminuer le nombre de placements d'enfants en famille d'accueil, de favoriser l'harmonie et l'unité familiales, et de restaurer les habiletés parentales chez les Nunavimmiut, nous suggérons qu'un centre de défense des droits des enfants soit construit dans chaque communauté. Ces centres devront promouvoir les savoirs et les pratiques inuit en tant qu'alternatives à l'intervention de la Direction de la protection de la jeunesse.
5. Afin de briser le silence qui entoure les souffrances individuelles et d'encourager le dialogue entre les membres des familles et des communautés, nous suggérons la création de centres de guérison au Nunavik ; localisés sur le territoire, ils serviront notamment à transférer le savoir des aînés aux jeunes générations.

Ces recommandations identifiées durant la conférence des femmes en mars 2015 à Akulivik, de même que tous les besoins exprimés par les participantes à l'étude dont nous venons de présenter les principaux résultats, aideront Saturviit à développer ses priorités pour le futur. L'Association des femmes inuit du Nunavik continuera de prendre la parole au nom des femmes et des enfants et de mettre de l'avant les mesures nécessaires pour assurer leur bien-être. Nous espérons que ce rapport procurera un élan général pour le développement d'actions nationales, régionales et locales dans le but de restaurer l'harmonie sociale et la joie dans les familles du Nunavik. Les initiatives et les actions devront évidemment être développées en tenant compte des spécificités culturelles, historiques et sociales de la région et de ses habitants.

Ce rapport contient les résultats principaux d'un rapport plus long qui peut être téléchargé sur le site internet de Saturviit (www.saturviit.ca). Prendre le temps d'écouter les voix des femmes permet de concevoir des solutions holistiques et rendra possible un plus grand bien-être dans les foyers.

Annexe

Le manifeste des femmes inuit du Nunavik 4 août 2005

STOP À LA VIOLENCE

Du 1^{er} au 4 août 2005, des représentantes de toutes les communautés du Nunavik se sont réunies dans un campement près de Puvirnituq pour discuter de la violence dans leurs communautés.

Ces femmes ont adopté manifeste qui suit.

Depuis trop longtemps maintenant nous sommes témoins de la montée de la violence et de ses effets sur nous, nos enfants et notre société en général.

Nous ne pouvons plus nous contenter d'observer ces actes violents qui ne cessent de se répandre dans notre société. Nous souhaitons briser le silence entourant la violence !

Le futur du Nunavik appartient à nos enfants. Nous clamons leur droit de grandir dans la paix et la sécurité, car c'est seulement de cette façon que nous pourrons mettre fin au cycle de la violence.

Nous, les femmes du Nunavik, demandons que la violence envers les femmes et les enfants se termine. Les abus sexuel commis sur les enfants est absolument intolérable et ils doivent prendre fin. Tous les types de violence, qu'elle soit physique ou psychologique, contre les femmes et les enfants doivent cesser.

Si nous ne réagissons pas contre la violence, nos enfants et nous-mêmes continuerons à en porter les cicatrices, car l'inaction contribue à perpétuer le cycle de la violence.

Lorsque nous accordons notre pardon à un malfaiteur violent, ce pardon ne doit pas être interprété comme une immunité.

Les autorités doivent agir contre la violence et cesser l'impunité.

Les femmes du Nunavik demandent la justice sociale pour leurs communautés.

Nos organisations – les autorités locales et régionales du Nunavik, tout comme les gouvernements fédéral et provincial – doivent agir face à l'épidémie de violence.

Photos | Δε-Ćιγι-Ćι

Cover:

ᐃᓄᒃ ቅᓇጀᔪጀ ላጀጀ:

Couverture :

Man making an igloo and a woman waiting.

Amaamattuak Annie Patsauraaluk

© Avataq Cultural Institute

6, 32, 58 :

Setting up the Spring Camp on Arrival at the Site.

Irqu Abraham Niaquq

© Avataq Cultural Institute

7, 33, 59 :

© Caroline Hervé

10, 36, 62 :

© Robbie Paquin

12, 38, 64 :

Imialuk

Tivi Illitsituk

© Avataq Cultural Institute

13, 39, 65 :

© Robbie Paquin

16, 42, 68 :

© Pascale Laneuville

18, 44, 70 :

A Man Cooks Fish as his Wife Softens Kamiks.

Levi Qumaluk

© Avataq Cultural Institute

21, 47, 73 :

© Robbie Paquin

